



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

گروه آموزشی عصر

[www.my-dars.ir](http://www.my-dars.ir)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
مَا كَانَ الْقُرْآنُ مِنْ عَرَبِيٍّ

با سلام و درود بر شما و آرزوی توفیق عمل به قرآن ، امید است که این هدیه ناقابل بتواند در

راستای یادگیری و یاد دهی کمکی برای شما باشد.

اگر در اجرای پاورها با بهم ریختگی فونتها مواجه شدید ،حتما فونتها را از وبلاگ دریافت و

نصب نمایید در ضمن از آفیس ۲۰۱۰ یا ۲۰۱۳ به بالا استفاده نمایید تا از بهم ریختگی فونت در

پاورپوینت جلوگیری شود و هم افکتها و صوتهای خوب به نمایش در آید .

با تشکر . گیتی نورد.



# اسلايد نمايشی قرآن هشتم

درس اول جلسه یک

تهیه و تنظیم :

داور گیتی نورد

دبیر قرآن و پیام و عربی

آذربایجان شرقی شهرستان سراب

www.mydars.ir



بزن بریم



# فهرست



تلاوت

۱

فعالیت اوّل ( کلمات جدید )

۲

فعالیت دوّم ( ترکیبات )

۳

فعالیت سوّم ( انس با قرآن )

۴

گروه آموزشی عصر

[www.my-dars.ir](http://www.my-dars.ir)





لَوْ أَنْزَلْنَا هَذَا الْقُرْآنَ عَلَى جَبَلٍ لَرَأَيْتَهُ خَاشِعًا مُتَصَدِّعًا مِّنْ خَشْيَةِ اللَّهِ . سورة ٥٩: الحشر



# سوره مؤمنون

مکتبہ امین سوسائٹی

www.my-dars.ir



## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١﴾ الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ خَاشِعُونَ ﴿٢﴾ وَالَّذِينَ هُمْ عَنِ اللَّغْوِ مُعْرِضُونَ ﴿٣﴾ وَالَّذِينَ هُمْ

لِلزَّكَاةِ فَاعِلُونَ ﴿٤﴾ وَالَّذِينَ هُمْ لِأُزْوَاجِهِمْ حَافِظُونَ ﴿٥﴾ إِلَّا عَلَىٰ أَرْوَاجِهِمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ فَإِنَّهُمْ غَيْرُ

مَلُومِينَ ﴿٦﴾ فَمَنْ ابْتَغَىٰ وَرَاءَ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْعَادُونَ ﴿٧﴾ وَالَّذِينَ هُمْ لِأَمَانَاتِهِمْ وَعَهْدِهِمْ رَاعُونَ ﴿٨﴾

وَالَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلَوَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ ﴿٩﴾ أُولَٰئِكَ هُمُ الْوَارِثُونَ ﴿١٠﴾ الَّذِينَ يَرِثُونَ الْفِرْدَوْسَ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ

﴿١١﴾ وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ سُلَالَةٍ مِنْ طِينٍ ﴿١٢﴾ ثُمَّ جَعَلْنَاهُ نُطْفَةً فِي قَرَارٍ مَكِينٍ ﴿١٣﴾ ثُمَّ خَلَقْنَا النُّطْفَةَ

عَلَقَةً فَخَلَقْنَا الْعَلَقَةَ مُضْغَةً فَخَلَقْنَا الْمُضْغَةَ عِظَامًا فَكَسَوْنَا الْعِظَامَ لَحْمًا ثُمَّ أَنْشَأْنَاهُ خَلْقًا آخَرَ فَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ

الْخَالِقِينَ ﴿١٤﴾ ثُمَّ إِنَّكُمْ بَعْدَ ذَلِكَ لَمَيِّتُونَ ﴿١٥﴾ ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ تُبْعَثُونَ ﴿١٦﴾ وَلَقَدْ خَلَقْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعَ

طَرَائِقَ وَمَا كُنَّا عَنِ الْخَلْقِ غَافِلِينَ ﴿١٧﴾





## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١﴾ الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ خَاشِعُونَ ﴿٢﴾ وَالَّذِينَ هُمْ عَنِ اللَّغْوِ  
 مُعْرِضُونَ ﴿٣﴾ وَالَّذِينَ هُمْ لِلزَّكَاةِ فَاعِلُونَ ﴿٤﴾ وَالَّذِينَ هُمْ لِفُرُوجِهِمْ حَافِظُونَ ﴿٥﴾  
 إِلَّا عَلَىٰ أَزْوَاجِهِمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ فَإِنَّهُمْ غَيْرُ مَلُومِينَ ﴿٦﴾ فَمَنِ ابْتَغَىٰ وَرَاءَ ذَلِكَ  
 فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْعَادُونَ ﴿٧﴾ وَالَّذِينَ هُمْ لِأَمَانَاتِهِمْ وَعَهْدِهِمْ رَاعُونَ ﴿٨﴾ وَالَّذِينَ هُمْ  
 عَلَىٰ صَلَوَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ ﴿٩﴾ أُولَٰئِكَ هُمُ الْوَارِثُونَ ﴿١٠﴾ الَّذِينَ يَرِثُونَ الْفِرْدَوْسَ هُمْ  
 فِيهَا خَالِدُونَ ﴿١١﴾ وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنسَانَ مِنْ سَلَالَةٍ مِنْ طِينٍ ﴿١٢﴾ ثُمَّ جَعَلْنَاهُ نُطْفَةً  
 فِي قَرَارٍ مَكِينٍ ﴿١٣﴾ ثُمَّ خَلَقْنَا النُّطْفَةَ عَلَقَةً فَخَلَقْنَا الْعَلَقَةَ مُضْغَةً فَخَلَقْنَا الْمُضْغَةَ  
 عِظَامًا فَكَسَوْنَا الْعِظَامَ لَحْمًا ثُمَّ أَنْشَأْنَاهُ خَلْقًا آخَرَ فَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ ﴿١٤﴾  
 ثُمَّ إِنَّكُمْ بَعْدَ ذَلِكَ لَمَيِّتُونَ ﴿١٥﴾ ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ تُبْعَثُونَ ﴿١٦﴾ وَلَقَدْ خَلَقْنَا  
 فَوْقَكُمْ سَبْعَ طَرَائِقٍ وَمَا كُنَّا عَنِ الْخَلْقِ غَافِلِينَ ﴿١٧﴾

به نام خداوند بخشنده بخشایشگر

مؤمنان رستگار شدند؛ (۱) آنها که در نمازشان خشوع دارند؛ (۲) و آنها که از لغو و بیهودگی

روی گردانند؛ (۳) و آنها که زکات را انجام می‌دهند؛ (۴) و آنها که دامان خود را (از آلوده شدن به

بی‌عفتی) حفظ می‌کنند؛ (۵) تنها آمیزش جنسی با همسران و کنیزانشان دارند، که در بهره‌گیری از

آنان ملامت نمی‌شوند؛ (۶) و کسانی که غیر از این طریق را طلب کنند، تجاوزگرند! (۷)

و آنها که امانتها و عهد خود را رعایت می‌کنند؛ (۸) و آنها که بر نمازهایشان مواظبت می‌نمایند؛

(۹) (آری)، آنها وارثانند! (۱۰) (وارثانی) که بهشت برین را ارث می‌برند، و جاودانه در آن خواهند

ماند! (۱۱) و ما انسان را از عصاره‌ای از گل آفریدیم؛ (۱۲) سپس او را نطفه‌ای در قرارگاه مطمئن (

رحم) قرار دادیم؛ (۱۳) سپس نطفه را بصورت علقه (خون بسته)، و علقه را بصورت مضغه (

چیزی شبیه گوشت جویده شده)، و مضغه را بصورت استخوانهایی درآوردیم؛ و بر استخوانها

گوشت پوشاندیم؛ سپس آن را آفرینش تازه‌ای دادیم؛ پس بزرگ است خدایی که بهترین

آفرینندگان است! (۱۴) سپس شما بعد از آن می‌میرید؛ (۱۵) سپس در روز قیامت برانگیخته

می‌شوید! (۱۶) ما بر بالای سر شما هفت راه (طبقات هفتگانه آسمان) قرار دادیم؛ و ما (هرگز)

از خلق (خود) غافل نبوده‌ایم! (۱۷)



وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً بِقَدَرٍ فَأَسْكَنَّاهُ فِي الْأَرْضِ وَإِنَّا عَلَى ذَهَابٍ بِهِ لِقَادِرُونَ ﴿١٨﴾ فَأَنْشَأْنَا لَكُمْ بِهِ جَنَّاتٍ مِّنْ نَّخِيلٍ  
وَأَعْنَابٍ لَّكُمْ فِيهَا فَوَاكِهُ كَثِيرَةٌ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿١٩﴾ وَشَجَرَةً تَخْرُجُ مِنْ طُورِ سَيْنَاءَ تَنْبُتُ بِالذُّهْنِ وَصِبْغٍ لِلْكَالِينَ  
﴿٢٠﴾ وَإِنَّ لَكُمْ فِي الْأَنْعَامِ لَعِبْرَةً نُّسْقِيكُم مِّمَّا فِي بُطُونِهَا وَلَكُمْ فِيهَا مَنَافِعُ كَثِيرَةٌ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿٢١﴾ وَعَلَيْهَا وَعَلَى  
الْفُلْكِ تَحْمَلُونِ ﴿٢٢﴾ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ فَقَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٢٣﴾  
فَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ مَا هَذَا إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُرِيدُ أَنْ يَتَفَضَّلَ عَلَيْكُمْ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَأَنْزَلَ مَلَائِكَةً مَا سَمِعْنَا  
بِهَذَا فِي آبَائِنَا الْأُولِينَ ﴿٢٤﴾ إِنْ هُوَ إِلَّا رَجُلٌ بِهِ جِنَّةٌ فترَبَّصُوا بِهِ حَتَّىٰ حِينٍ ﴿٢٥﴾ قَالَ رَبِّ انصُرْنِي مِمَّا كَذَّبُونِ ﴿٢٦﴾  
فَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِ أَنْ اصْنَعِ الْفُلْكَ بِأَعْيُنِنَا وَوْحِينَا فَإِذَا جَاءَ أَمْرُنَا وَفَارَ التَّنُّورُ فَاسْلُكْ فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ وَأَهْلَكَ إِلَّا  
مَنْ سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ مِنْهُمْ وَلَا تُخَاطِبُنِي فِي الَّذِينَ ظَلَمُوا إِنَّهُمْ مُغْرَقُونَ ﴿٢٧﴾





وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً بِقَدَرٍ فَأَسْكَنَّاهُ فِي الْأَرْضِ وَإِنَّا عَلَى ذَهَابٍ بِهِ لِقَادِرُونَ ﴿١٨﴾  
فَأَنْشَأْنَا لَكُمْ بِهِ جَنَّاتٍ مِنْ نَخِيلٍ وَأَعْنَابٍ لَكُمْ فِيهَا فَوَاكِهٌ كَثِيرَةٌ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿١٩﴾  
وَشَجَرَةً تَخْرُجُ مِنْ طُورِ سَيْنَاءَ تَنْبُتُ بِالذَّهْنِ وَصِبْغٍ لِلْأَكَلِينَ ﴿٢٠﴾ وَإِنَّ لَكُمْ فِي  
الْأَنْعَامِ لَعِبْرَةً نُسْقِيكُمْ مِمَّا فِي بُطُونِهَا وَلَكُمْ فِيهَا مَنَافِعُ كَثِيرَةٌ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿٢١﴾  
وَعَلَيْهَا وَعَلَى الْفُلْكِ تُحْمَلُونَ ﴿٢٢﴾ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَى قَوْمِهِ فَقَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا  
اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٢٣﴾ فَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ مَا هَذَا  
إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ يُرِيدُ أَنْ يَتَفَضَّلَ عَلَيْكُمْ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَأَنْزَلَ مَلَائِكَةً مَا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي  
آبَائِنَا الْأُولِينَ ﴿٢٤﴾ إِنْ هُوَ إِلَّا رَجُلٌ بِهِ جِنَّةٌ فَتَرَبَّصُوا بِهِ حَتَّى حِينٍ ﴿٢٥﴾ قَالَ رَبِّ  
انصُرْنِي بِمَا كَذَّبُونِ ﴿٢٦﴾ فَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِ أَنْ اصْنَعِ الْفُلْكَ بِأَعْيُنِنَا وَوْحَيْنَا فَإِذَا جَاءَ أَمْرُنَا  
وَفَارَ التَّنُورُ فَاسْلُكْ فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ وَأَهْلَكَ إِلَّا مَنْ سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ مِنْهُمْ  
وَلَا تُخَاطِبُنِي فِي الَّذِينَ ظَلَمُوا إِنَّهُمْ مُغْرَقُونَ ﴿٢٧﴾

و از آسمان، آبی به اندازه معین نازل کردیم؛ و آن را در زمین (در جایگاه مخصوصی) ساکن نمودیم؛ و ما بر از بین بردن آن کاملا قادریم! (۱۸)  
سپس بوسیله آن باغهایی از درختان نخل و انگور برای شما ایجاد کردیم؛ باغهایی که در آن میوه‌های بسیار است؛ و از آن میخورید! (۱۹)  
و (نیز) درختی را که از طور سینا می‌روید (درخت زیتون)، و از آن روغن و «نان خورش» برای خوردگان فراهم می‌گردد (آفریدیم)! (۲۰)  
و برای شما در چهارپایان عبرتی است؛ از آنچه در درون آنهاست (از شیر) شما را سیراب می‌کنیم؛ و برای شما در آنها منافع بسیاری است؛ و از گوشت آنها می‌خورید؛ (۲۱)  
و بر آنها و بر کشتیها سوار می‌شوید! (۲۲)  
و ما نوح را بسوی قومش فرستادیم؛ او به آنها گفت: «ای قوم من! خداوند یکتا را پرستید، که جز او معبودی برای شما نیست! آیا (از پرستش تنها) پرهیز نمی‌کنید؟! (۲۳)  
جمعیت اشرافی (و مغرور) از قوم نوح که کافر بودند گفتند: «این مرد جز بشری همچون شما نیست، که می‌خواهد بر شما برتری جوید! اگر خدا می‌خواست (پیامبری بفرستد) فرشتگانی نازل می‌کرد؛ ما چنین چیزی را هرگز در نیاکان خود نشنیده‌ایم! (۲۴)  
او فقط مردی است که به نوعی جنون مبتلاست! پس مدتی درباره او صبر کنید (تا مرگش فرا رسد، یا از این بیماری رهایی یابد!)» (۲۵)  
(نوح) گفت: «پروردگارا! مرا در برابر تکذیبهای آنان یاری کن!» (۲۶)  
ما به نوح وحی کردیم که: «کشتی را در حضور ما، و مطابق وحی ما بساز. و هنگامی که فرمان ما (برای غرق آنان) فرا رسد، و آب از تنور بجوشد (که نشانه فرا رسیدن طوفان است)، از هر یک از انواع حیوانات یک جفت در کشتی سوار کن؛ و همچنین خانواده‌ات را، مگر آنانی که قبلا وعده هلاکشان داده شده (همسر و فرزند کافرت)؛ و دیگر درباره ستمگران با من سخن مگو، که آنان همگی هلاک خواهند شد. (۲۷)





# کلمات جدید

مای درس

گروه آموزشی عصر

[www.my-dars.ir](http://www.my-dars.ir)

صبور باش





# زکات ، فروتن ، انجام دهنده ، بیهوده

لَغْو

بیهوده

سخن و کار بیهوده

خَاشِع

فروتن، متواضع

أَفْلَحَ

رستگار شد (شدند)

فَاعِلٍ

انجام دهنده

زَكَاةٍ

زکات

مُعْرِضٍ

روی گردان





# ترکیبات

مای درس

گروه آموزشی عصر

[www.my-dars.ir](http://www.my-dars.ir)



فِي صَلَاتِهِمْ

قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ

در نمازشان

قطعاً مؤمنان رستگار شدند



لِلزَّكَاةِ

عَنِ اللَّغْوِ

برای زکات

از سخن و کار بیهوده

گاهی کلمه ای که در قرآن جمع است بصورت مفرد معنا می شود.  
مانند: فِي صَلَاتِهِمْ خَاشِعُونَ ( در نمازشان فروتن هستند )

از سخن و کار بیهوده روی گردان هستند

عَنِ اللَّغْوِ مُعْرِضُونَ :

و کسانی که نیکو کار هستند

وَالَّذِينَ هُمْ مُحْسِنُونَ :

[www.my-dars.ir](http://www.my-dars.ir)

برای دریافت ترجمه ، روی عبارات کلیک کنید





# م انیس با فگر آن

مای درس

[www.my-dars.ir](http://www.my-dars.ir)



# قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ

ترجمه

قطعاً مومنان رستگار شدند



# الَّذِينَ فِي صَلَاتِهِمْ خَاشِعُونَ

ترجمه

مای درس

کسانی که در نمازشان فروتن هستند



وَ الَّذِينَ هُمْ عَنِ اللَّغْوِ مُعْرِضُونَ

ترجمه

و کسانی که از سخن و کار بیهوده روی گردان هستند

[www.my-dars.ir](http://www.my-dars.ir)





وَ الَّذِينَ هُمْ لِلزَّكَاةِ فَاعِلُونَ

ترجمه

و کسانی که زکات می دهند

[www.my-dars.ir](http://www.my-dars.ir)



وَ الَّذِينَ هُمْ لِفُرُوجِهِمْ حَافِظُونَ

ترجمه

و کسانی که پاکدامن هستند

مادر داریس

www.mydars.ir



به پایان آمد این دفتر حکایت همچنان باقیست.  
موفق و مؤید باشید



گروه آموزشی عصر

[www.my-dars.ir](http://www.my-dars.ir)





بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

مای درس

گروه آموزشی عصر

[www.my-dars.ir](http://www.my-dars.ir)



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
مَا كَانَ الْقُرْآنُ أَن يَكُونَ  
مِن دَارِ الْقُرْآنِ

با سلام و درود بر شما و آرزوی توفیق عمل به قرآن ، امید است که این هدیه ناقابل بتواند در

راستای یادگیری و یاد دهی کمکی برای شما باشد.

اگر در اجرای پاورها با بهم ریختگی فونتها مواجه شدید ،حتما فونتها را از وبلاگ دریافت و

نصب نمایید در ضمن از آفیس ۲۰۱۰ یا ۲۰۱۳ به بالا استفاده نمایید تا از بهم ریختگی فونت در

پاورپوینت جلوگیری شود و هم افکتها و صوتهای خوب به نمایش در آید .

با تشکر . گیتی نورد.





پاورپوینت قرآن ہشتم

درس اول جلسہ دو

تہیہ و تنظیم :

داور گیتی نورد

مای درس

دبیر قرآن و پیام و عربی

www.mydars.ir  
آذربایجان شرقی شهرستان سراپ

# فهرست



تلاوت

کلمات جدید

ترکیبات

انس با قرآن





لَوْ أَنْزَلْنَا هَذَا الْقُرْآنَ عَلَى جَبَلٍ لَرَأَيْتَهُ خَاشِعًا مُتَصَدِّعًا مِّنْ خَشْيَةِ اللَّهِ . سورة ٥٩: الحشر

# سوره نور

موسسه تخصصی تدریس  
گروه آموزشی عربی

[www.my-dars.ir](http://www.my-dars.ir)





رِجَالٌ لَا تُلْهِيهِمْ تِجَارَةٌ وَلَا بَيْعٌ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَإِقَامِ الصَّلَاةِ وَإِيتَاءِ الزَّكَاةِ يَخَافُونَ يَوْمًا تَتَقَلَّبُ فِيهِ الْقُلُوبُ وَالْأَبْصَارُ

﴿٣٧﴾ لِيَجْزِيَهِمُ اللَّهُ أَحْسَنَ مَا عَمِلُوا وَيَزِيدَهُم مِّن فَضْلِهِ وَاللَّهُ يَرْزُقُ مَن يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٣٨﴾ وَالَّذِينَ كَفَرُوا

أَعْمَالُهُمْ كَسَرَابٍ بَقِيَعَةٍ يَحْسَبُهُ الظَّمَانُ مَاءً حَتَّى إِذَا جَاءَهُ لَمْ يَجِدْهُ شَيْئًا وَوَجَدَ اللَّهَ عِنْدَهُ فَوَفَّاهُ حِسَابَهُ وَاللَّهُ سَرِيعُ

الْحِسَابِ ﴿٣٩﴾ أَوْ كَظُلُمَاتٍ فِي بَحْرٍ لُّجِّيٍّ يَغْشَاهُ مَوْجٌ مِّن فَوْقِهِ مَوْجٌ مِّن فَوْقِهِ سَحَابٌ ظُلُمَاتٌ بَعْضُهَا فَوْقَ بَعْضٍ إِذَا

أَخْرَجَ يَدَهُ لَمْ يَكِدْ يَرَاهَا وَمَن لَّمْ يَجْعَلِ اللَّهُ لَهُ نُورًا فَمَا لَهُ مِن نُّورٍ ﴿٤٠﴾ أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُسَبِّحُ لَهُ مَن فِي السَّمَاوَاتِ

وَالْأَرْضِ وَالطَّيْرِ صَافَاتٍ كُلُّ قَدْ عَلِمَ صَلَاتَهُ وَتَسْبِيحَهُ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِمَا يَفْعَلُونَ ﴿٤١﴾ وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَإِلَى

اللَّهِ الْمَصِيرُ ﴿٤٢﴾ أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُزْجِي سَحَابًا ثُمَّ يُؤَلِّفُ بَيْنَهُ ثُمَّ يَجْعَلُهُ رُكَّامًا فَتَرَى الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ خِلَالِهِ وَيُنَزِّلُ

مِنَ السَّمَاءِ مِنْ جِبَالٍ فِيهَا مِنْ بَرَدٍ فَيُصِيبُ بِهِ مَن يَشَاءُ وَيَصْرِفُهُ عَن مَن يَشَاءُ يَكَادُ سَنَا بَرْقِهِ يَذْهَبُ بِالْأَبْصَارِ ﴿٤٣﴾



رَجَالٌ لَا تُلْهِهِمْ تِجَارَةٌ وَلَا بَيْعٌ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَإِقَامِ الصَّلَاةِ وَإِيتَاءِ الزَّكَاةِ يَخَافُونَ يَوْمًا  
تَتَقَلَّبُ فِيهِ الْقُلُوبُ وَالْأَبْصَارُ ﴿٣٧﴾ لِيَجْزِيَهِمُ اللَّهُ أَحْسَنَ مَا عَمِلُوا وَيَزِيدَهُمْ مِنْ فَضْلِهِ  
وَاللَّهُ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٣٨﴾ وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَعْمَالُهُمْ كَسَرَابٍ بِقِيعَةٍ يَحْسَبُهُ  
الظَّمَانُ مَاءً حَتَّى إِذَا جَاءَهُ لَمْ يَجِدْهُ شَيْئًا وَوَجَدَ اللَّهَ عِنْدَهُ فَوَفَّاهُ حِسَابَهُ وَاللَّهُ سَرِيعُ  
الْحِسَابِ ﴿٣٩﴾ أَوْ كَظُلُمَاتٍ فِي بَحْرٍ لُجِّيٍّ يَغْشَاهُ مَوْجٌ مِنْ فَوْقِهِ مَوْجٌ مِنْ فَوْقِهِ سَحَابٌ  
ظُلُمَاتٌ بَعْضُهَا فَوْقَ بَعْضٍ إِذَا أَخْرَجَ يَدَهُ لَمْ يَكِدْ يَرَاهَا وَمَنْ لَمْ يَجْعَلِ اللَّهُ لَهُ نُورًا فَمَا  
لَهُ مِنْ نُورٍ ﴿٤٠﴾ أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُسَبِّحُ لَهُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالطَّيْرِ صَاقَاتٍ  
كُلٌّ قَدْ عَلِمَ صَلَاتَهُ وَتَسْبِيحَهُ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِمَا يَفْعَلُونَ ﴿٤١﴾ وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ  
وَالْأَرْضِ وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ ﴿٤٢﴾ أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُزْجِي سَحَابًا ثُمَّ يُؤَلِّفُ بَيْنَهُ ثُمَّ يَجْعَلُهُ  
رُكَّامًا فَتَرَى الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ خِلَالِهِ وَيُنزِلُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ جِبَالٍ فِيهَا مِنْ بَرَدٍ فَيُصِيبُ بِهِ  
مَنْ يَشَاءُ وَيَصْرِفُهُ عَنِ مَنْ يَشَاءُ يَكَادُ سَنَا بَرْقِهِ يَذْهَبُ بِالْأَبْصَارِ ﴿٤٣﴾

مردانی که نه تجارت و نه معامله‌ای آنان را از یاد خدا و برپاداشتن نماز و ادای زکات غافل نمی‌کند؛  
آنها از روزی می‌ترسند که در آن، دلها و چشمها زیر و رو می‌شود. (۳۷)  
(آنها به سراغ این کارها می‌روند) تا خداوند آنان را به بهترین اعمالی که انجام داده اند پاداش  
دهد، و از فضل خود بر پاداششان بیفزاید؛ و خداوند به هر کس بخواهد بی حساب روزی می‌دهد  
(و از مواهب بی انتهای خویش بهره مند می‌سازد). (۳۸)  
کسانی که کافر شدند، اعمالشان همچون سرابی است در یک کویر که انسان تشنه از دور آن را آب  
می‌پندارد؛ اما هنگامی که به سراغ آن می‌آید چیزی نمی‌یابد، و خدا را نزد آن می‌یابد که حساب  
او را بطور کامل می‌دهد؛ و خداوند سریع الحساب است! (۳۹)  
یا همچون ظلماتی در یک دریای عمیق و پهناور که موج آن را پوشانده، و بر فراز آن موج دیگری،  
و بر فراز آن ابری تاریک است؛ ظلمتهایی است یکی بر فراز دیگری، آن گونه که هر گاه دست  
خود را خارج کند ممکن نیست آن را ببیند! و کسی که خدا نوری برای او قرار نداده، نوری برای او  
نیست! (۴۰)  
آیا ندیدی تمام آنان که در آسمانها و زمینند برای خدا تسبیح می‌کنند، و همچنین پرندگان به  
هنگامی که بر فراز آسمان بال گسترده‌اند؟! هر يك از آنها نماز و تسبیح خود را می‌دانند؛ و  
خداوند به آنچه انجام میدهند داناست! (۴۱)  
و از برای خداست حکومت و مالکیت آسمانها و زمین؛ و بازگشت (تمامی موجودات) بسوی  
اوست! (۴۲)  
آیا ندیدی که خداوند ابرهایی را به آرامی می‌راند، سپس میان آنها پیوند می‌دهد، و بعد آن را  
متراکم می‌سازد؟! در این حال، دانه‌های باران را می‌بینی که از لابه‌لای آن خارج می‌شود؛ و از  
آسمان -از کوههایی که در آن است (ابرهایی که همچون کوهها انباشته شده‌اند)- دانه‌های تگرگ  
نازل می‌کند، و هر کس را بخواهد بوسیله آن زیان می‌رساند، و از هر کس بخواهد این زیان را  
برطرف می‌کند؛ نزدیک است درخشندگی برق آن (ابرها) چشمها را ببرد! (۴۳)





# کلمات جدید

مای درس

گروه آموزشی عصر

[www.my-dars.ir](http://www.my-dars.ir)

صبور باش





# دانا ، انجام می دهند ، دانست

عَلِمَ

طَيْرَ

مَنْ

يُسَبِّحُ

دانست

در(اینجا) می داند

پرنده ، پرندگان

هرکس ، کسی که،

چه کسی

تسبیح می کند



# دانا ، انجام می دهند ، دانست

مَصِير

يَفْعَلُونَ

عَلِيم

بازگشت (بازگشتن)

انجام می دهند

دانا

[www.my-dars.ir](http://www.my-dars.ir)

برای دریافت ترجمه ، روی کلمات کلیک کنید





# تبرکات

مای دزس

گروه آموزشی عصر

[www.my-dars.ir](http://www.my-dars.ir)

## ترکیبات

وَاللَّهُ عَلِيمٌ

و خدا داناست

مَنْ فِي  
السَّمَاوَاتِ وَ  
الْأَرْضِ

کسی که در  
آسمانها و زمین  
است

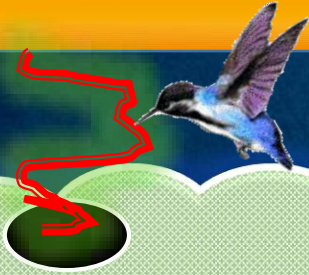
يُسَبِّحُ لَهُ

تسبیح می کند  
او را





# ترکیبات



وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ

و بازگشت بسوی  
خداست



أَرْبَعَةَ  
مِنَ الطَّيْرِ

چهار پرنده



بِمَا يَفْعَلُونَ

به آنچه انجام  
می دهند







# أنس بنا قرآن

ماني درس

گروه آموزشی عصر

[www.my-dars.ir](http://www.my-dars.ir)



أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُسَبِّحُ لَهُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ



ترجمه



آیا ندیدی همانا خدا را تسبیح می کند هرکس که در آسمانها و زمین است.

www.my-dars.ir





# وَ الطَّيْرُ صَافَاتٍ

ترجمه

و نیز پرندگان که در آسمان پرواز می کنند



كُلُّ قَدْ عَلِمَ صَلَاتَهُ وَ تَسْبِيحَهُ

ترجمه

مای درس

گروه آموزشی عصر

همه ی این موجودات راه نیایش و تسبیح خود را می دانند

www.aryadars.ir





وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِمَا يَفْعَلُونَ

ترجمه

و خداوند دانا است به آنچه انجام می دهند

[www.my-dars.ir](http://www.my-dars.ir)



وَ لِلّٰهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضِ وَ إِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ



مای درس

و برای خدا فرمانروایی آسمانها و زمین است و بازگشت به سوی خدا است.

[www.my-dars.ir](http://www.my-dars.ir)





به پایان آمد این دفتر حکایت همچنان باقیست.  
موفق و مؤید باشید



[www.my-dars.ir](http://www.my-dars.ir)

